

**CONCOURS INTERNE ET TROISIÈME VOIE  
POUR L'ACCÈS À L'EMPLOI D'ADJOINTE ADMINISTRATIVE  
PRINCIPALE / ADJOINT ADMINISTRATIF  
PRINCIPAL DE 2<sup>ème</sup> CLASSE DE CHANCELLERIE  
AU TITRE DE L'ANNÉE 2023**

---

**ÉPREUVES ÉCRITES D'ADMISSIBILITÉ**

**6 décembre 2022**

**ANGLAIS**

Durée totale de l'épreuve : 1 heure 30

Coefficient : 2

*Épreuve écrite de langue vivante étrangère consistant en la traduction en français, sans dictionnaire,  
d'un texte rédigé en anglais*

Texte au verso

# **How the U.S. Can Help Support the Women of Iran Calling for Change**

The New York Times, October 8, 2022

By The Editorial Board

The editorial board is a group of opinion journalists whose views are informed by expertise.

The hijabs that thousands of Iranian women and girls have been burning in defiance over the past few weeks — since the death of Mahsa Amini in the custody of Iran’s morality police on Sept. 16 — are a symbol of far broader discontent with Iran’s corrupt and incompetent leaders. The protests since Ms. Amini’s death, led by women, have persisted for weeks and have brought Iranians in dozens of cities into the streets to reveal the depth of their anger. Iranians who are sick and tired of living under a tyrannical theocracy deserve the support of the United States and its allies.

The death of Ms. Amini, who was detained by the guidance patrol for allegedly wearing her hijab improperly, is an outrageous sample of the violence the Islamic Republic has visited on women since coming to power in 1979. The religious cabal that has led Iran since then, currently led by Ayatollah Ali Khamenei, the supreme leader, regards enmity with the United States and keeping women in their place as critical to their survival in power.

[..] Ayatollah Khamenei is 83 and ailing, and he is among the last of the Islamic revolutionaries who overthrew the monarchy. His passing, however, would be no guarantee of a more liberal regime in Tehran. As Karim Sadjadpour of the Carnegie Endowment for International Peace wrote in a recent essay in *The Times*, his cohort of true believers have been largely supplanted by opportunists in search of wealth and privilege.

[...] Whatever the future of the nuclear deal, its fate should not preclude the United States and its allies from vigorously supporting the desire of Iranian protesters for global integration, through better access to the essential tools of communication, organizing and protest.

[...] These are not empty symbolic gestures; they are demonstrations of solidarity with people whose bravery is an example for the rest of the world, and who have asked us to support their fight. Iran’s future as a prosperous and free nation rests with them.